

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

1	Nadeln, Spritzen und scharfe Gegenstände müssen entsorgt werden:	a) mit dem Hausmüll b) in stichfesten Plastikbehältern c) in speziellen Plastiksäcken
	Aghi, siringhe e oggetti taglienti devono essere smaltiti:	a) con i rifiuti urbani b) in contenitori di plastica rigidi c) in particolari sacchi di plastica
2	Ein/e Mitarbeiter/in ruft an, um sich krank zu melden. Was tun Sie?	a) Den Vorgesetzten verständigen b) beim Hausarzt nachfragen c) Nichts, wegen Verletzung der Intimsphäre
	Un/a collaboratore/trice chiama per telefono e dice di essere malato/a. Cosa farebbe?	a) Avviso il coordinatore b) chiedo conferma al medico di famiglia c) Niente per rispetto della privacy
3	Wie oft darf der Reinigungslappen bei der Verwendung der Einwegmethode in die Seifenlösung eingetaucht bzw. ausgewaschen werden?	a) 1 mal b) 2 mal c) 3 mal
	Quante volte si possono sciacquare i panni nella soluzione saponata col sistema monouso?	a) 1 volta b) 2 volte c) 3 volte
4	Aus hygienischen Überlegungen wird die Blut- und Eiterverschmutzte Wäsche wie folgt behandelt:	a) sie wird gewaschen und desinfiziert b) sie wird verbrannt c) sie kommt zu den Abfällen
	Per motivi d'igiene la biancheria sporca di sangue:	a) si lava e si disinfetta b) si brucia c) si smaltisce con la spazzatura
5	Warum wird die Verwendung von Dosiersystemen empfohlen?	a) Man hat keine Über- bzw. Unterdosierung b) man arbeitet schneller c) Man braucht weniger Reinigungsprodukt
	Perché si consiglia l'uso di dosatori?	a) per evitare sovra- o sottodosaggi b) per snellire il lavoro c) si consuma meno prodotti di pulizia
6	Wo werden Hygienebinden entsorgt?	a) Infektiöser Sondermüll b) Hausmüllähnliche Abfälle c) WC- Spülung
	Gli assorbenti si smaltiscono?	a) nei rifiuti speciali infettivi b) nei rifiuti solidi urbani c) nello sciacquo del WC
7	Wie oft am Tag wird die leichte Reinigung einer Krankenhausabteilung durchgeführt?	a) 1 mal und bei Verschmutzung b) 2 mal und bei Verschmutzung c) 3 mal und bei Verschmutzung
	Quante volte al giorno si fa il passaggio in un reparto ospedaliero?	a) 1 volta e al bisogno b) 2 volte e al bisogno c) 3 volte e al bisogno
8	Wie lange ist die Einwirkzeit eines Händedesinfektionsmittels?	a) mindestens 30 Sekunden, auf alle Fälle bis es eingetrocknet ist b) mindestens 60 Sekunden, auf alle Fälle bis es eingetrocknet ist c) mindestens 90 Sekunden, auf alle Fälle bis es eingetrocknet ist
	Il tempo di contatto di un disinfettante per le mani, corrisponde a	a) almeno 30 secondi, fino è completamente asciutto b) almeno 60 secondi, fino è completamente asciutto c) almeno 90 secondi, fino è completamente asciutto

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

9	Nach einer Desinfektion:	<ul style="list-style-type: none"> a) muss die Oberfläche immer nachgetrocknet werden b) darf die Oberfläche nie nachgetrocknet werden c) muss die Oberfläche nachgewischt mit einem Reinigungsmittel werden
	Dopo una disinfezione	<ul style="list-style-type: none"> a) la superficie deve sempre essere asciugata con un panno b) la superficie non può mai essere asciugata con un panno c) la superficie deve essere ripassata con una soluzione saponata
10	Aufbereitung der Gummihandschuhe	<ul style="list-style-type: none"> a) Sterilisieren b) Waschen mit fließendem Wasser und trocknen c) Vakuumieren
	Preparazione dei guanti di gomma	<ul style="list-style-type: none"> a) Sterilizzazione b) Pulire con acqua corrente ed asciugare c) Mettere sottovuoto
11	Erklären Sie den Begriff „pH Wert“:	<ul style="list-style-type: none"> a) definiert ob eine Lösung biologisch abbaubar bis 96% ist b) definiert ob eine Lösung sauer, neutral oder alkalisch ist c) Definiert die Wasserhärte
	Spiegare il termine „valore pH“:	<ul style="list-style-type: none"> a) definisce se una soluzione è biodegradabile fino al 96% b) definisce se una soluzione è acida, neutra o alcalina c) definisce la durezza dell'acqua
12	 <p>Was bedeutet dieses Zeichen?</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) Für Unbefugte kein Zutritt b) Eintritt nur mit Ausweis c) Eintritt nur mit Sicherheitshandschuhe
	Che cosa significa questo segnale?	<ul style="list-style-type: none"> a) Vietato l'accesso ai non addetti b) Entrata solo con tessera c) Entrata solo con guanti protettivi
13	Wie werden Handschuhe bei den Reinigungsarbeiten korrekt getragen?	<ul style="list-style-type: none"> a) Immer eine Größe mehr nehmen b) Sie werden umgekrempelt damit kein Wasser in die Ärmel läuft c) Immer eine Größe kleiner wählen
	Come si portano correttamente i guanti durante i lavori di pulizia?	<ul style="list-style-type: none"> a) scegliendo sempre una misura più grande b) arrotolandoli per non far entrare l'acqua c) scegliendo sempre una misura più piccola
14	Welcher Bereich muss im Krankenhaus einer täglichen Flächendesinfektion unterzogen werden?	<ul style="list-style-type: none"> a) Krankenzimmer b) Eingangsbereich c) Op- Bereich
	In quale ambito dell'ospedale devono essere disinfettati quotidianamente le superfici?	<ul style="list-style-type: none"> a) stanze di degenza b) zona ingresso c) sale operatorie
15	Jedes Reinigungsmittel muss ein technisches Datenblatt enthalten, was muss darin vermerkt sein?	<ul style="list-style-type: none"> a) Angaben zum Produkt- Inhaltsstoffe b) Geldwert des Produkts c) Welche Firma das Produkt geliefert hat
	Ogni detergente deve essere dotato di una scheda tecnica. Che cosa contiene?	<ul style="list-style-type: none"> a) Informazioni sul prodotto - ingredienti b) valore del prodotto c) nome della ditta fornitrice
16	Welches Produkt würden sie beim Abstauben	<ul style="list-style-type: none"> a) Alkohol

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

	eines PC-Monitors verwenden?	b) Elektrostatisches Reinigungsmittel c) Antistatisches Reinigungsmittel
	Quale prodotto si utilizza per spolverare uno schermo da computer?	a) Alcol b) Detergente elettrostatico c) Detergente antistatico
17	Warum nimmt im Krankenhaus die Reinigung eine Sonderstellung ein?	a) Hygiene hat eine besondere Bedeutung b) Damit sich der Patient wohl fühlt c) Damit Mitarbeiter einen sauberen Arbeitsplatz haben
	Perché in ospedale le pulizie assumono un significato particolare?	a) per l'importanza dell'igiene b) perché il paziente si trovi all'agio c) perché i collaboratori abbiano un posto di lavoro pulito
18	Die Eigenschaft von Tensiden ist?	a) Verseifen den Fettschmutz b) sind biologisch abbaubar c) Haben pH- Wert von nicht mehr als 4
	Quale proprietà hanno i tensidi?	a) la saponificazione dello sporco grasso b) sono biodegradabili c) hanno un valore pH non superiore a 4
19	 Was bedeutet dieses Zeichen?	a) Nur kleine Flammen mit Wasser löschen b) Löschen mit Wasser empfohlen c) Löschen mit Wasser verboten
	Che cosa significa questo segnale?	a) Spegner con acqua solo fiamme basse b) Spegner con acqua consigliato c) Non spegnere con acqua
20	Wann wurde der Einheitstext über Arbeitssicherheit erlassen?	a) 2007 b) 2008 c) 2009
	Di che anno è il Testo Unico in materia di sicurezza sul lavoro?	a) 2007 b) 2008 c) 2009
21	Was ist eine Desinfektion?	a) Das Ende einer Infektion b) Eine korrekt durchgeführte Reinigung c) Abtötung bzw. Inaktivierung aller pathogenen Keime
	Che cosa s'intende per disinfezione?	a) la fine dell'infezione b) la pulizia fatta correttamente c) L'uccisione o l'inattivazione di tutti i microrganismi patogeni
22	Sie dosieren 10 Liter Wasser mit einer Flüssigkeit auf eine 0,5 %ige Lösung. Wie viel ml der Flüssigkeit brauchen Sie?	a) 5 ml b) 50 ml c) 500 ml
	Per ottenere una soluzione al 0,5% da 10 litri d'acqua, quanto solvente bisogna aggiungere?	a) 5 ml b) 50 ml c) 500 ml
23	Welcher pH-Wert reagiert neutral?	a) Wert zwischen 3-5 b) Wert zwischen 6-8 c) Wert zwischen 10-12
	Quale valore pH reagisce in modo neutro?	a) 3-5 b) 6-8 c) 10-12
24	Arbeitsschutz-Recht: „PSA“ steht für?	a) Praktische Selbstanleitung b) Persönliche Schutzausrüstung c) pausenloser Sicherheitsaufwand
	Sicurezza sul lavoro: che cosa significa "DPI"?	a) dati sulle persone irregolari b) dispositivo protettivo individuale c) disposizioni provinciali contro incidenti
25	Ein neuer Mitarbeiter wird ihnen vorgestellt.	a) Aufgaben und Ziele der Abteilung/Dienst

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

	Was tun Sie zuerst?	erklären b) Mitarbeiter soll sich erst einmal alleine orientieren c) Mülltrennung erklären
	S'introduce un nuovo collaboratore. Che fare per prima cosa?	a) spiegare compiti e obiettivi del reparto/servizio b) lasciare che prima il collaboratore s'orienti da solo c) piegare la raccolta differenziata dei rifiuti
26	Welche Maßnahmen zur Unfallverhütung müssen beim Arbeiten mit Säuren eingehalten werden?	a) Schutzausrüstung- Handschuhe- Stiefel b) ein gewisser pH-Wert darf nicht überschritten werden c) Mitarbeiter müssen alle geimpft sein
	Lavorando con acidi, quali misure antinfortunistiche sono necessarie?	a) grembiule, guanti, stivali b) non deve essere superato un certo valore pH c) i collaboratori devono essere tutti vaccinati
27	Was gilt für den Umgang mit Krankenhauswäsche in der Wäscherei?	a) Wäsche darf nur mechanisch gebügelt werden b) Mitarbeiter müssen Mundschutz tragen c) Klare Trennung von reiner und unreiner Seite
	Che cosa vale nel trattamento della biancheria ospedaliera in lavanderia?	a) la biancheria deve essere stirata solo meccanicamente b) collaboratori devono portare una maschera c) netta separazione tra lato pulito e lato sporco
28	Nennen sie Angaben die auf den Typenschildern von Reinigungsmaschinen vermerkt sind:	a) Händlerangaben b) Fabrikationsnummer- Hersteller- CE-Zeichen c) Nächster Termin zur Inspektion
	Quali informazioni si trovano sulle targhe identificative delle macchine per le pulizie?	a) informazioni sul venditore b) numero di fabbricazione, produttore, marchio CE c) prossima scadenza del collaudo
29	Wie wird Wasser bezeichnet das Kalzium und Magnesium Salze enthält?	a) Weiches Wasser b) Hartes Wasser c) Kondenswasser
	Come si chiama l'acqua contenente Sali di calcio e magnesio?	a) acqua morbida b) acqua dura c) acqua condensata
30	Was bedeutet Krankenhausinfektion?	a) Aufgreifen einer Infektion im Krankenhaus b) Lange Liegezeit der Patienten c) Wenn viele Mitarbeiter zugleich krank werden
	Che cosa s'intende per infezioni ospedaliere?	a) infezioni contratte da pazienti in ospedale b) infezioni trattate in ospedale c) infezioni contratte da chi lavora in ospedale
31	Wie wird die Reaktion zwischen einer Säure und Lauge bezeichnet?	a) Sterilisation b) Desinfektion c) Neutralisation
	Come si chiama la reazione tra un acido e un alcalino?	a) Sterilizzazione b) Disinfezione c) Neutralizzazione
32	Was bedeutet Sterilisation?	a) Verfahren, durch die Materialien und Gegenstände von lebenden Mikroorganismen und Sporen befreit werden b) Verfahren, durch die Materialien und Gegenstände von lebenden Mikroorganismen befreit werden c) Verfahren, durch die Materialien und Gegenstände von Sporen befreit werden

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

	Che cosa significa sterilizzazione?	<p>a) Procedimenti attraverso i quali materiali e oggetti vengono liberati da microorganismi viventi e spore</p> <p>b) Procedimenti attraverso i quali materiali e oggetti vengono liberati da microorganismi viventi</p> <p>c) Procedimenti attraverso i quali materiali e oggetti vengono liberati da spore</p>
33	Das Mutterschutzgesetz:	<p>a) Gilt nur für Frauen, die einen eigenen Familienhaushalt zu versorgen haben</p> <p>b) Dient dem Schutz der Gesundheit von Mutter und Kind</p> <p>c) Verbietet die Beschäftigung von Müttern 4 Monate nach der Entbindung</p>
	La legge che regola la maternità:	<p>a) Vale solo per le casalinghe che accudiscono la propria abitazione:</p> <p>b) Serve per salvaguardare la salute della madre e del figlio</p> <p>c) Vieta l'assunzione al lavoro delle madri fino a 4 mesi dopo il parto</p>
34	Wie führen Sie die hygienische Händedesinfektion durch?	<p>a) Erst die Hände mit Seife und Bürste 5 Minuten waschen, dann 5 Minuten mit einem Händedesinfektionsmittel einreiben</p> <p>b) Zuerst die Hände normal waschen, dann eine Minute mit einem Desinfektionsmittel (z.B. HDL) einreiben</p> <p>c) Die Hände mindestens 30 Sek. lang mit einem Händedesinfektionsmittel (z.B. HDL) einreiben</p>
	Come si effettua la disinfezione igienica delle mani?	<p>a) Lavarsi le mani con sapone e spazzola per 5 minuti, poi frizionare il disinfettante sulle mani per 5 minuti</p> <p>b) Prima lavarsi le mani normalmente, poi frizionare il disinfettante (es. HDL) per un minuto</p> <p>c) Frizionare il disinfettante (es. HDL) sulle mani per la durata di almeno 30 sec.</p>
35	Welche 3 Grundregeln sollten bei einer Desinfektion unbedingt eingehalten werden?	<p>a) Desinfektionsmittel richtig dosieren, Fläche vollständig benetzen, sofort mit einem Tuch nachtrocknen</p> <p>b) Vor Gebrauch Desinfektionsmittel kräftig schütteln, Fläche gut benetzen, Einwirkzeit einhalten</p> <p>c) Desinfektionsmittel richtig dosieren, Fläche vollständig befeuchten, Einwirkzeit einhalten</p>
	Quali 3 regole di base dovrebbero essere rispettate rigorosamente durante la disinfezione?	<p>a) Dosare correttamente il disinfettante, bagnare completamente la superficie e alla fine asciugare con un panno</p> <p>b) Primo dell'uso agitare bene il contenitore del disinfettante, bagnare bene la superficie, lasciare agire per il tempo richiesto</p> <p>c) Dosare correttamente il disinfettante, inumidire completamente la superficie e lasciare agire per il tempo richiesto</p>
36	Wie schützen Sie sich bei der täglichen Arbeit gegen die Übertragung von Keimen?	<p>a) Durch die tägliche Desinfektion aller im Zimmer befindlichen Gegenstände</p> <p>b) Durch Handschuhe</p> <p>c) Durch das Einhalten aller Hygienevorschriften</p>
	Come si protegge dal contagio da germi patologici durante il lavoro quotidiano?	<p>a) attraverso la disinfezione giornaliera di tutti gli oggetti che si trovano nella camera</p>

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

		b) usando i guanti c) Osservando tutte le norme igieniche
37	Ein Gegenstand ist als steril zu betrachten, wenn er:	a) Frei von Sporen ist b) Frei von jeglichen Mikroorganismen und Sporen ist c) Frei von schädlichen Bakterien ist
	Consideriamo un oggetto sterile quando:	a) È privo di spore b) È privo di qualsiasi microorganismo e spore c) È privo di batteri nocivi
38	Heben und Bewegen von Lasten im Sanitätsbereich: das Lgs.-Dekret 81/2008 sieht vor, dass die Angestellten ein max. Gewicht tragen können von:	a) 35 kg für erwachsene Männer, 20 kg für erwachsene Frauen und 15 kg für jugendliche Frauen b) 25 kg für erwachsene Männer, 20 kg für erwachsene Frauen und 15 kg für jugendliche Frauen c) 25 kg für erwachsene Männer, 15 kg für erwachsene Frauen und 10 kg für jugendliche Frauen
	Manipolazione e movimentazione dei carichi nel settore sanitario: il decreto lgs. 626/94 prevede, che il personale può sollevare un peso massimo di	a) 35 chilogrammi per gli uomini adulti, 20 chilogrammi per le donne adulte, 15 chilogrammi per le donne giovani b) 25 chilogrammi per gli uomini adulti, 20 chilogrammi per le donne adulte, 15 chilogrammi per le donne giovani c) 25 chilogrammi per gli uomini adulti, 15 chilogrammi per le donne adulte, 10 chilogrammi per le donne giovani
39	Wo werden die Einmalhandschuhe entsorgt, die bei der täglichen Reinigung der Krankenzimmer verwendet werden?	a) Alle Einmalhandschuhe werden in den Sondermüllbehälter geworfen b) Nur jene Einmalhandschuhe, die zur Reinigung der Sanitärbereiche verwendet werden, gehören im Sondermüll gesammelt c) Während aller Reinigungsarbeiten müssen Haushaltshandschuhe getragen werden
	Dove vengono smaltiti i guanti monouso, che sono stati usati per la pulizia quotidiana nelle stanze dei pazienti?	a) Tutti i guanti monouso vengono buttati nel contenitore per rifiuti speciali b) Solo i guanti monouso, che vengono utilizzati durante le pulizie dei servizi igienici vengono raccolti nei rifiuti speciali c) Durante tutte le attività di pulizia bisogna mettersi i guanti ad uso domestico
40	Was versteht man unter Nasswischen?	a) eine manuelle Reinigung zur Beseitigung von haftendem Schmutz b) eine manuelle Reinigung zur Beseitigung von Feinschmutz c) eine manuelle Reinigung zur Beseitigung von Grobschmutz
	Cosa si intende per pulizia bagnata?	a) Pulizia manuale per la rimozione di sporcizia aderente b) Pulizia manuale per la rimozione di sporcizia di piccole dimensioni non aderente alla superficie c) Pulizia manuale per la rimozione di sporcizia di grandi dimensioni non aderente alla superficie
41	Welche Fußbodenbeläge benötigen neben der regelmäßigen Reinigung auch eine besondere Pflege?	a) polierte Steinböden, Keramikfliesen, Linoleumbeläge b) Linoleumbeläge, PVC – Beläge, versiegelte und unversiegelte Holzböden

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

		c) Keramikfliesen, PVC- Beläge und polierte Steinböden
	Quali pavimentazioni necessitano di particolare cura oltre a pulizia regolare	a) Pavimenti in pietra, mattonelle di ceramica, pavimentazioni in linoleum b) Pavimentazioni in linoleum, pavimentazioni in PVC, pavimentazioni in legno sigillati e non c) mattonelle di ceramica, pavimentazioni in PVC e pavimenti in pietra
42	Welche Ursache führt beim Nasswischen am häufigsten zu Wischspuren?	a) Wischwasser wird zu selten gewechselt b) aufliegender Feinschmutz vorher nicht entfernt c) Reinigungsmittel wurde zu hoch dosiert
	Qual è la causa più frequente di tracce di pulizia in caso pulizia bagnata?	a) Acqua cambiata troppo raramente b) Sporczia fine non rimossa preventivamente c) Detergente dosato in modo eccessivo
43	Sie organisieren eine Grundreinigung für welche Reinigungsmaschine würden Sie sich entscheiden?	a) Einscheibenmaschine mit 160-360 U/Min b) Einscheibenmaschine mit 900-1300 U/Min c) Einscheibenmaschine mit 380-560 U/Min
	Organizzando le pulizie di fondo, quale macchina sceglie?	a) macchina con disco rotante e 160 - 360 g/min b) macchina con disco rotante e 900-1300 g/min c) macchina con disco rotante e 380-560 g/min
44	Was darf auf einem Reinigungswagen auf keinem Fall vorhanden sein?	a) Desinfektionsmittel b) Nahrungsmittel c) schmutzige Reinigungstücher
	Cosa non deve assolutamente esserci su un carrello delle pulizie?	a) Disinfettante b) Alimentari c) Stracci sporchi
45	Warum wird eine Krankenhausreinigung nach Prozeduren und Standards durchgeführt?	a) um das Arbeiten zu erleichtern b) um gleichbleibende Ergebnisse zu garantieren c) um die Einlernzeit von neuen Mitarbeitern zu verkürzen
	Perché la pulizia ospedaliera viene effettuata secondo procedure e standard?	a) Per facilitare il lavoro b) Per garantire risultati omogenei c) Per abbreviare il periodo di apprendimento di nuovi collaboratori
46	Welchem Koordinator ist das Magazin zugeordnet?	a) Pflegekoordinator/in b) Sanitätskoordinator/in c) Verwaltungskoordinator/in
	A quale coordinatore é assegnato il magazzino?	a) Coordinatore/ice infermieristico/a b) Coordinatore/ice sanitario/a c) Coordinatore/ice amministrativo/a
47	Welche Daten muss ein Lieferschein beinhalten	a) Fortlaufende Nummer, Datum, Absender, Empfänger, Menge b) Fortlaufende Nummer, Qualität, Datum, Empfänger, Unterschrift c) Datum, Absender, bestellte Ware, Bestellnummer, Empfänger
	Quali dati deve indicare la bolla di consegna?	a) Numero progressivo, data, mittente, consegnatario, quantità b) Numero progressivo, qualità, data, consegnatario, firma c) Data, mittente, merce ordinata, numero d'ordine, quantità
48	Wie lautet die Lösung dieser Aufgabe? -5 + 3 = ?	a) 0 b) -2 c) 2
	Qual é la soluzione di questo problema?	a) 0

Wettbewerb Spez. Hilfskräfte – Fragebogen 2
 Concorso Ausiliario specializzato – Catalogo Domande 2

	-5 + 3 = ?	b) -2 c) 2
49	Rechte des Bediensteten?	a) Lohn, Urlaub, wöchentlicher Ruhepause b) Urlaub, Ausbildung, tägliche Ruhepause c) Ablenkung, Lohn, monatliche Ruhepause
	Diritti del dipendente	a) Stipendio, ferie, riposo settimanale b) Ferie, istruzione, riposo giornaliero c) Svago, stipendio, riposo mensile
50	Pflichten der Mitarbeiter bzgl. Arbeitsmedizinische Untersuchung?	a) Sich der Visite alle 2 Jahre zu unterziehen b) Visite beim Hausarzt absolvieren c) Selbst entscheiden, wann die Visite absolviert werden muss
	Obblighi del collaboratore in relazione alla visita di idoneità?	a) Svolgere la visita ogni due anni b) Farsi visitare dal medico di base c) Decidere in proprio quando deve essere fatta la visita medica